



# Gemeinwohlerblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK / TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 4.20 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214, 414  
Genehmigt mit Bescheid der DIRECTION DE L'INFORMATION, Abteilung Presse und Verlag, vom 7. Dezember 1945

Nr. 52

Landeck, den 27. Dezember 1947

2. Jahrgang

## Stadtgemeinbeamt Landeck

**Rodelverbot.** Aus gegebener Veranlassung wird das Verbot des Rodelns innerhalb des Stadtgebietes in Erinnerung gebracht. Seine Nichtbefolgung gefährdet einerseits die rodelnden Personen selbst, besonders die Kinder, andererseits werden auch die Passanten dadurch gefährdet. Das Rodeln ist nur in der Herzog Friedrichstraße von der Tischlerei Sturm bis zur Gerberei Probst, in der Kreuzgasse und im Gebiete oberhalb der Pfarrkirche gestattet. Auf allen übrigen Straßen mit Gefälle zum Rodeln ist das Rodeln innerhalb des Stadtgebietes verboten; dies gilt selbstverständlich auch für Skifahrer. Übertretungen dieses Verbotes werden unnachsichtlich bestraft, evtl. die Rodeln oder Skier beschlagnahmt. M

**Sprunggeld.** Mit Wirkung vom 1. Jänner 1948 wird das Sprunggeld wie folgt festgelegt: Pro Sprung 2 kg Korn oder 15 kg Heu und S 30.—. Diese Gebühren sind vor der Durchführung des Sprunges zu erlegen, widrigenfalls die Kuh zum Sprung nicht angenommen wird. Sprungzeiten: Tägl. von 6-8, 11-13 u. 17-20 Uhr; außerhalb dieser Zeit werden keine Sprünge zugelassen.

**Die Lebensmittelkartenausgabe** für die 36. Zuteilungsperiode (5. 1. bis 1. 2. 1948) erfolgt ab Montag, den 29. 12. 1947, in der üblichen Straßenstraßenreihenfolge, wobei die auf Donnerstag, den 1. 1. 1948 fälligen Strafen am Freitag, den 2. 1. berücksichtigt werden. Der Arbeitsausweis hat für Dez. 47 bestätigt zu sein.

**Amtsstunden.** Im Rathaus Landeck entfallen diese vom 31. 12. 47 bis 4. 1. 1948.

**Neue Eintrittspreise im Kino.** Infolge der Erhöhung der Vergnügungssteuer werden ab 31. 12. 1947 in den städt. Lichtspielen Ldck. erhöhte Eintrittspreise eingehoben.

**Fundamt.** Fundausweis: Eine Geldbörse mit Inhalt.  
Der Bürgermeister: Stefan Zechner e. h.

**Die Lebensmittelkartenausgabe** für die 36. Zuteilungsperiode erfolgt für **Zams und Zamsberg** am Montag, 29. und Dienstag, den 30. Dez. 1947 ganztägig. Bestätigung des Arbeitsausweises für Dez. 1947, der wie die Aufenthaltsgenehmigung der Ausländer, unaufgefordert vorzuweisen ist. Alfons Wächter e. h.

**Die Arbeiterbücherei Landeck** teilt mit, daß neben den bisherigen Ausgabezeiten (Dienstag und Freitag von 18—19.30 Uhr) die Bücherausgabe ab 1. Jänner 1948 nun auch täglich v. 8-12 u. 14-18 Uhr stattfindet.

**Trauung in Landeck.** Am 20. Dez. 47 heirateten der Probegendarm Herbert Lob, Innstr. 1, und die Hausgehilfin Magdalena Mettler, Schrofenssteinstr. 2

**Standesfälle in Zams.** Geburten: 4. 12. ein Hermann Franz dem Hilfsarbeiter Rudolf Waldhart und der Johanna geb. Klauzner, Pfunds 130; 7. 12. eine Gertrud dem Bauer Albert Praxmayer und der Maria geb. Maas, Zams-Rifenal 2; 10. 12. eine Mathilde Johanna dem Senner Josef Eduard Zangerl und der Maria Johanna geb. Vogt, Zams 30; 12. 12. eine Maria dem Bauer Josef Pircher und der Johanna geb. Lorenz, Fließ-Urgen 34. — Sterbefälle: 2. 12. die Private Maria Ehart, Firsch 82, 69 Jahre alt; 9. 12. der Bauer Benedikt Frank, Zams 77, 94 Jahre alt; 10. 12. der Wagnerlehrling Siegmund Kirchner, Ladis 25, 17 Jahre alt; 11. 12. der Schlosser Michael Thanei, Zams, Siedlung 1, 43 Jahre alt; 16. 12. der Friseurmeister Willibald Miklauschina, Zams 2, 51 Jahre alt; 17. 12. der B. B. Pensionist Vinzenz Gitterle, Zams, 67 Jahre alt.

**Unfalls- und Sicherheits-Chronik.** Wieder Stürze wegen Glatteis: Am 11. Dezember die Schneidergehilfin Ermelinde Ebli in Landeck (Knöchelbruch); am Sonntag, 21. d., der Kaminkehrer Josef Strehle aus Landeck, der so unglücklich auf seinen Schlitten stürzte, daß er über eine halbe Stunde bewusstlos war und eine Wirbelsäulen-Verletzung erlitt. — In Pfunds wollte Ehrenreich Thöni ein Bierfaß in den Keller tragen, wobei dieses ausglitt, ihm auf die Füße fiel und ihm einen offenen Beinbruch zufügte. — In Ladis wurde ein Bauernsohn wegen unerlaubten Waffenbesitzes und Verdacht des Wilderns verhaftet. — In Galtür entstand am Dienstag vormittag infolge unvorsichtigen Hantierens mit offenem Licht in der Garage des Gasthofes Alpenrose ein Fahrzeugbrand, wobei drei Fahrzeuge beschädigt wurden.

**Schaffende Hände in Gefangenschaft.** Im Schaufenster der Sparkasse Landeck sind derzeit Schnitzerei- und Intarsienarbeiten ausgestellt, die von dem bei der Tischlerei Jobl beschäftigten Tischlerm. Willi Friesenecker während seiner Kriegsgefangenschaft in den USA mit behelfsmäßigem Werkzeug und Material hergestellt wurden. Unter den geschmackvoll ausgeführten Gegenständen fällt besonders ein mehrteiliges Rauchservicé auf.

Unseren verehrten Lesern, Mitarbeitern und Freunden wünschen wir recht viel Glück und Erfolg im kommenden Jahre 1948! Redaktion und Verwaltung

## Evangelische Gemeinde Landeck

In der Kapelle Schülerheim (Hauptschule).

24. Dezember, 16 Uhr Weihnachtsgottesdienst.

28. „ 16 Uhr Familienweihnachtsfeier.

1. Jänner 1948, 9 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. 10 Uhr Kindergottesdienst.



**Dienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

28. 12. 47 bis 4. 1. 48

**Freitag, 28. Dez.** Fest der hl. unschuldigen Kinder - Kommunionssonntag d. Jugend - 6 Uhr Weihnachtsamt für Roman und Josefa Siegele, 7 Uhr hl. Messe für die Verstorbenen d. Fam. Jos. Zangerl, Perfuchs, 8.30 Uhr hl. Messe f. d. Anliegen d. Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst m. hl. Amt f. Johann u. Anton Stadlwieser, 11 Uhr hl. Messe n. Mg., 17 Uhr Segenandacht

**Montag, 29. Dez.** Hl. Thomas - 6 Uhr Weihnachtsamt für Thomas u. Rudolf Huber u. Aloisia Thurner, 7.15 Uhr hl. Messe für d. Vermissten Ronacher, 8 Uhr hl. Messe nach Meinung

**Dienstag, 30. Dez.** in der Festsoktab - 6 Uhr Weihnachtsamt für Familie Lenz, 7.15 und 8 Uhr hl. Messe nach Meinung

**Mittwoch, 31. Dez.** Hl. Silvester - 6 Uhr Weihnachtsamt für Anna und Anton Graber, 7.15 Uhr Jahresamt für Heinrich Hefel, 8 Uhr hl. Messe nach Meinung, 20 Uhr Jahreschlussandacht mit Ansprache

**Donnerstag, 1. Jänner** Fest der Beschneidung des Herrn - Neujahr - 6 Uhr hl. Messe für verstorb. Mutter, 7 Uhr Jahresmesse für Verwandtschaft Scheiber-Sieß, 8.30 Uhr Jahresmesse für Franz Tripp, 9.30 Uhr feierliches Amt für die Anliegen der Pfarrsam., 11 Uhr hl. Messe nach Meinung, 17 Uhr feierliche Segenandacht

**Freitag, 2. Jänner** Herz-Jesu-Freitag - Sammlung f. d. Pfarrcaritas, 6 Uhr hl. Messe f. P. Maurus Carnot 7 Uhr Jahresamt f. Hubert Red, 8 Uhr hl. Messe n. Mg.

**Samstag, 3. Jänner** Priestersamstag - 6 Uhr Jahresamt für Nikolaus Bösch, 7.15 Uhr Segenmesse nach Meinung, 8 Uhr hl. Messe nach Meinung, 17 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit

**Sonntag, 4. Jänner** Namen-Jesu-Fest - Kommunionssonntag d. Männer - 6 Uhr hl. Messe f. Georgine Wolf und Kinder, 7 Uhr hl. Messe für Josef Schmiedhofer, 8.30 Uhr hl. Messe f. d. Anliegen d. Pfarrsam., 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst m. Jahresamt f. Hochw. H. Pfarrer Josef Penz, 11 hl. Messe n. Mg.



**Ärztlicher  
Sonntagsdienst**

**Sonntag, 28. 12. 1947**

Dr. Karl Enser  
Landeck, Fischerstr. 133,  
Telefon 471

**Donnerstag, 1. 1. 1948**

Dr. Karl Koller  
Sprengelarzt in Zams  
Telefon Nr. 351

Tausche doppeltgesehnürte **Stiltschuhe** m. Mammutsohle (Gr. 42) gegen 2 1/2 kg Schafwolle, weiters **Damenstilschuhe** (Gr. 38) gegen Bergschuhe (Gr. 37).  
Selbermayer, Landeck

Fürs neue Jahr meinen geschätzten Kunden  
die besten Glückwünsche!

**Robert Gasser, Schneidermeister, Zams**

Herzliche Neujahrsglückwünsche!

**Friedrich Hohenberger**

Zeitungs- und Zeitschriftenvertrieb - Landeck

Allen meinen geschätzten Kunden beste Glück- u. Segenswünsche  
zum Jahreswechsel

**Jakob Berza, Schneidermeister, Landeck**

Zu Weihnachten und zur Jahreswende  
wünsche ich allen meinen werten Kunden  
viel Glück und Segen!

Spenglerei  
u. Glaserei **Hermann Erhart, Landeck**

Wir empfehlen Ihnen für Silvester unsere  
Spitzenorten in  
**Rot- und Weißweinen** sowie **Weinbrand**  
und **Wacholder** und wünschen gleichzeitig  
allen unseren Kunden

viel Glück für 1948!

**Heinrich Huber, Lebensmittel  
und Feintost Landeck, Tirol**



Ein Prosit Neujahr  
wünscht seinen Gästen  
und Kunden

**Gasthaus Müller**  
Tiroler Weinstube, Ruf 481

Tausche gute Lageräpfel gegen 1 m Wollstoff  
(gelbl. grün-grau) und 1 Paar neue, starke, hohe  
Straßenschuhe Nr. 35 geg. ebensolche Nr. 38 oder 39  
Mäser, Dornbirn II, Bahngasse 3, Ulbg.

Neuwertige **Zither** (Strauß) gegen 3-reih.  
Handharmonika oder  
Skischuhe Nr. 41 zu vertauschen. Landeck, Markt-  
platz 10/1. Stock

**Biete schöne Lager-Äpfel, suche Schafwolle.**  
Adresse aus Gefälligkeit bei  
Frau Lechner, Landeck, Malserstraße 27

Unseren verehrten Kunden recht viel Glück zum  
**Jahreswechsel!**

**Obst- u. Gartenbau-Bedarf**  
**M. & E. Dengel - Briglegg**  
Zweigtelle Landeck, Malserstraße 54, Ruf 236

Die besten Glückwünsche zum  
**JAHRESWECHSEL**  
entb. seinen verehrten Kunden

**LUZIAN BOUVIER**  
Installationsgeschäft - ZAMS

Im Namen der Arbeiter und Arbeiterinnen  
der Textil A. G. Landeck

sprechen wir der Direktion für die schönen Weihnachtsgeschenke und die erhebende Weihnachtsfeier den herzlichen Dank aus und wünschen dem Herrn Direktor

Karl Bucher, sowie seiner werten Familie

ein

**Glückliches u. gesegnetes neues Jahr!**

Für die Arbeiter u. Arbeiterinnen d. Textil A. G. Landeck  
Die Betriebsräte



**Alpengasthaus „Rifflerblick“**wünscht allen lieben Gästen  
und Freunden**ein frohes Fest u. ein glückliches 1948!**

Alfred u. Lotte Jorda, Tobadill

Den werten Kunden sowie den werten Gästen  
der **Fritz-Hütte** wünschen wir ein frohes  
**Weihnachtsfest u. ein glückliches neues Jahr!**

Hulda u. Rudolf Fritz

Gemischtwaren-Hdlg. u. Hüttenbett.  
LandeckMeinen geschätzten Kunden entbiete ich die  
**herzlichsten Weihnachts-  
und Neujahrsglückwünsche!**

Hans Mathoy

Spengler u. Glaserei Landeck, Spenglergasse 1

**Frohe Weihnachten und ein  
gesegnetes Neues Jahr**

wünschen allen Kunden, Freunden u. Bekannten

**Luis und Kathi Hammerle**

Milchgeschäft, Perjen

Meinen verehrten Kunden entbiete ich die  
**herzlichsten Glückwünsche zum Jahreswechsel!****Ferdinand DANTONE**

Malermmeister - Landeck

Herzliche Weihnachts-  
und Neujahrswünsche

allen meinen geehrten Kunden

**Max Rauscher**

Papier- und Bürobedarf, Landeck

Allen geschätzten Kunden, Freunden u. Bekannten  
wünscht **Frohe Weihnachten** und ein  
**glückliches Neujahr****Anna Wille**

Kinderbekleidungsgeschäft + Landeck + Bruggfeldstraße 34

Unseren werten Kunden und Bekannten  
entbieten wir die besten Glückwünsche zu**Weihnachten und Neujahr!****Johann Alois Senn**

Trafikant - Perjen

Allen meinen geschätzten Kunden  
**frohe Weihnachten**und ein glückliches  
**neues Jahr!****Martin Schweißgut**

Malermmeister - Zams

Unseren verehrten Kunden ein

**frohes Weihnachtsfest**

und ein gesegnetes

**neues Jahr!****Kaufhaus Maria Erhart**

Landeck

Unseren werten Kunden

die besten Glückwünsche

zum Jahreswechsel!

**Wilhelm Häusler, Schneidermeister, Zams****Frohe Weihnachten und viel****Glück im neuen Jahr!****Heinrich PRIETH**

Schuhmachermeister - Zams

Allen meinen werten Kunden beste

**Weihnachts- und****Neujahrsglückwünsche!****RUDOLF JENEWEIN**

SCHNEIDERMEISTER - LANDECK - PERJEN

**FROHE WEIHNACHTEN**

und alles Gute im

**NEUEN JAHR**

meinen werten Bauherren und Freunden

**Johann Wucherer**

Baumeister - Landeck



## Die Arbeiterkammer Innsbruck

Außenstelle Landeck

für  
57

wünscht allen Arbeitern und Angestellten des  
Bezirktes recht angenehme Feiertage und viel  
Glück im neuen Jahre!

**WIKA** Erster Vorarlberger beh. konz.  
**Eilboten- u. Kurierdienst**

Inhaber: R. Widmann, Dornbirn I.

**WIKA** fährt ab 15. Dezember, täglich von  
Bregenz-Innsbruck zurück und  
Bregenz-Wien

**WIKA** übernimmt Briefe, Pakete, Wert-  
sachen, Aufträge bei Firmen, Ge-  
schäften, Privaten usw.

**WIKA** übernimmt die volle Garantie für  
prompte und sichere Durchführung  
Ihrer Aufträge zugünst. Bedingungen

**WIKA** Dornbirn, Hauptstelle Sala 21

Annahme und Beratungsstellen:

Bregenz, Anton Schneider- strasse 36, Ruf 2825	Bludenz, Gartenstr. 23
Hohenems, Rud.v.Emsstr. 42	Landeck, Fischerstr. 50
Feldkirch, Marktstr. 12	Innsbruck, Golingg. 3/III.
	Salzburg — Linz — Wien

## Warnung!

Der Osterr. Frauenbund, Bezirksleitung Landeck, macht die Behörden sowie die Bevölkerung des Bezirkes Landeck aufmerksam, daß Schuhkurse in den Gemeinden nur dann vom Osterr. Frauenbund durchgeführt werden, wenn diese im Einvernehmen mit der Bezirksleitung abgeschlossen werden. Einen solchen Kurs kann nur eine mit der grauen Mitgliedskarte, sowie einem Schreiben der Bezirksleitung ausgestattete Person durchführen.

Der in Pians durchgeführte Kurs für Straßenschuhe wurde nicht vom Osterr. Frauenbund in die Wege geleitet.

Wir machen darauf aufmerksam, daß Fr. Else Maier (Waldhart) nicht berechtigt ist, weitere Kurse abzuhalten.

## Dankagung

für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme anlässlich des Ablebens meines lieben Gatten, unseres Vaters, Sohnes, Bruders, Onkels, Schwagers, Herrn

### WILLIBALD MIKLAUSCHINA

Friseurmeister

sage ich allen meinen aufrichtigen Dank. Ganz besonders danke ich für die zahlreiche Beteiligung am Leichenbegängnisse und für Kranz- und Blumenspenden, ebenfalls den Berufskollegen aus Landeck, sowie Herrn Dr. Koller und Herrn Primar Dr. Penner und Herrn Dekan für Pflege und Besuche.

Zams, im Dezember 1947.

Die tieftrauernde Gattin

Christine Miklauschina mit Kindern und Verwandten

Marte Harell, Johannes Heesters,

Siegfried Breuer, Willy Fritsch



# DIE FLEDERMAUS

Samstag, den 27. Dez. um 2, 5 und 8 Uhr

Sonntag, den 28. Dez. um 2, 4, 6 u. 8 Uhr

Dienstag, den 30. Dez. um 1/27 u. 1/29 Uhr

„Weg zum Glück“ mit Amerikas größtem  
Jägerstar Bing Crosby

Mittwoch, den 31. Dez. um 8 Uhr

Donnerstag, den 1. Jänner um 2 u. 4 Uhr

Freitag, den 2. Jänner um 8 Uhr

Samstag, den 3. Jänner um 5 u. 8 Uhr

Sonntag, den 4. Jänner um 2, 4, 6 u. 8 Uhr

**Vorverkauf:** An Wochentagen außer Samstag 2 Stunden vor der ersten Vorstellung, Samstag und Sonntag sowie an Feiertagen von 10-12 und ab 1 Uhr

## Voranzeige!

Ab Dienstag  
den 6. Jänner 1948

„Der Welt schönster  
Farbfilm“

### Die steinerne Blume

Wir wünschen unseren ver-  
ehrten Besuchern

**Viel Glück und Erfolg  
im Neuen Jahre**

und hoffen, Ihnen viele ge-  
nussreiche Stunden bieten zu  
können!